

表 3.2(c) : 城門隧道⁽¹⁾
Table 3.2(c) : Shing Mun Tunnels⁽¹⁾

2006/11

年 / 月 Year/Month	私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles			單層巴士、小巴及5.5公噸及以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 tonnes & less			雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles above 5.5 tonnes			總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total	東行 East-bound	西行 West-bound	雙程合計 Two-way total
2001	5 418 842	5 561 095	10 979 937	2 342 322	2 311 202	4 653 524	2 079 190	1 922 019	4 001 209	9 840 354	9 794 316	19 634 670	26 960	26 834	53 794
2002	5 398 706	5 553 414	10 952 120	2 406 385	2 367 812	4 774 197	2 167 002	2 020 437	4 187 439	9 972 093	9 941 663	19 913 756	27 321	27 237	54 558
2003	5 100 782	5 262 114	10 362 896	2 471 646	2 428 471	4 900 117	2 080 182	1 997 806	4 077 988	9 652 610	9 688 391	19 341 001	26 446	26 544	52 989
2004	5 047 856	5 218 011	10 265 867	2 529 343	2 512 886	5 042 229	2 147 152	2 061 883	4 209 035	9 724 351	9 792 780	19 517 131	26 569	26 756	53 325
2005	4 951 118	5 093 986	10 045 104	2 552 340	2 537 795	5 090 135	2 162 266	2 099 155	4 261 421	9 665 724	9 730 936	19 396 660	26 481	26 660	53 142
2005 / 06	405 853	416 488	822 341	211 471	209 536	421 007	182 106	177 966	360 072	799 430	803 990	1 603 420	26 648	26 800	53 447
07	420 704	424 259	844 963	216 390	218 255	434 645	184 651	183 497	368 148	821 745	826 011	1 647 756	26 508	26 646	53 153
08	414 045	427 755	841 800	223 477	224 978	448 455	191 572	187 556	379 128	829 094	840 289	1 669 383	26 745	27 106	53 851
09	406 813	419 385	826 198	220 373	221 191	441 564	185 747	183 770	369 517	812 933	824 346	1 637 279	27 098	27 478	54 576
10	413 135	425 195	838 330	216 036	216 271	432 307	183 300	180 217	363 517	812 471	821 683	1 634 154	26 209	26 506	52 715
11	404 711	415 386	820 097	224 828	222 295	447 123	187 484	183 477	370 961	817 023	821 158	1 638 181	27 234	27 372	54 606
12	428 804	438 743	867 547	225 668	221 734	447 402	189 078	179 714	368 792	843 550	840 191	1 683 741	27 211	27 103	54 314
2006 / 01	441 808	451 867	893 675	208 496	205 530	414 026	170 876	162 883	333 759	821 180	820 280	1 641 460	26 490	26 461	52 950
02	379 349	383 735	763 084	178 301	180 290	358 591	147 525	142 315	289 840	705 175	706 340	1 411 515	25 185	25 226	50 411
03	413 762	420 610	834 372	225 740	221 326	447 066	192 091	182 225	374 316	831 593	824 161	1 655 754	26 826	26 586	53 411
04	401 747	411 047	812 794	206 698	203 998	410 696	175 140	168 036	343 176	783 585	783 081	1 566 666	26 120	26 103	52 222
05	406 171	414 321	820 492	216 259	212 572	428 831	180 482	174 597	355 079	802 912	801 490	1 604 402	25 900	25 855	51 755
06	390 742	399 264	790 006	219 765	217 236	437 001	186 860	179 139	365 999	797 367	795 639	1 593 006	26 579	26 521	53 100
07	406 888	415 389	822 277	217 649	215 785	433 434	187 472	178 976	366 448	812 009	810 150	1 622 159	26 194	26 134	52 328
08	407 983	418 190	826 173	225 937	221 655	447 592	195 877	189 061	384 938	829 797	828 906	1 658 703	26 768	26 739	53 507
09	399 905	408 852	808 757	219 020	216 350	435 370	190 740	182 551	373 291	809 665	807 753	1 617 418	26 989	26 925	53 914
10	419 571	429 814	849 385	211 900	208 183	420 083	177 625	170 615	348 240	809 096	808 612	1 617 708	26 100	26 084	52 184
11	403 558	412 966	816 524	224 468	219 875	444 343	185 423	177 462	362 885	813 449	810 303	1 623 752	27 115	27 010	54 125

註： (1) 城門隧道於1990年4月20日通車。由1993年1月18日至1996年3月31日以合約方式將管理及營運的工作交給敏記隧道管理有限公司。而1996年4月1日起，則以合約方式將管理、營運及維修的工作交給中國道路管理有限公司，及於2006年6月1日起轉交給越運亨（香港）有限公司。

Note : (1) The Shing Mun Tunnels were opened to traffic on 20.4.1990. Its management and operation were contracted out to the Mack & Company Tunnel Management Limited on 18.1.1993 until 31.3.1996. Then its management, operation and maintenance were contracted out to China Tollways Ltd. on 1.4.1996 and were contracted out to Greater Lucky (H.K.) Co. Ltd. on 1.6.2006.

資料來源： 中國道路管理有限公司
越運亨（香港）有限公司

Sources : China Tollways Ltd.
Greater Lucky (H.K.) Co. Ltd.